Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 8:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Główne zaś w tym co jest mówione takiego mamy arcykapłana który usiadł po prawej stronie tronu Wielkości w niebiosach |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Główną zaś myślą (naszych) wywodów (jest to), że mamy takiego Arcykapłana,\* który zasiadł po prawicy tronu Majestatu\*\* na niebiosach[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Główne zaś w mówionych, (że) takiego mamy arcykapłana, który usiadł na prawej tronu Wielkości w niebiosach, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Główne zaś w (tym) co jest mówione takiego mamy arcykapłana który usiadł po prawej stronie tronu Wielkości w niebiosach |

1. 1) <x>650 2:17</x>; <x>650 3:1</x>; <x>650 4:14</x>; <x>650 6:20</x>; <x>650 7:26</x>; <x>650 9:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 110:1</x>; <x>470 22:44</x>; <x>480 16:19</x>; <x>510 2:34</x>; <x>560 1:20</x>; <x>580 3:1</x>; <x>650 1:3</x>; <x>650 10:12</x>; <x>650 12:2</x> [↑](#footnote-ref-3)